

Lodzzer Zeitung

№ 59.

Donnerstag, (11.) 23. Mai

1867.

Redakcyja i Expeditcyja przy ulicy Konstantynowskiéj pod Nr. 327 — Abonament w Łodzi: rocznie Rsr. 3, półrocznie Rsr. 1 kop. 50, kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczt. rocznie rs. 3 kop. 70, półrocz. rs. 1 k. 85, kwart. k. 92 1/2.

Redaction und Expedition: Konstantinerstraße No. 327. — Abonnement in Lodz: jährlich 3 Rbl., halbjährl. 1 Rub. 50 Kop., vierteljähr. 75 Kop. — Auf allen Postämtern: jährl. 3 Rbl. 70 Kop., halbj. 1 Rbl. 85 Kop., viertelj. 92 1/2 Kop.

OBWIESZCZENIE.

Z powodu zbliżających się Zielonych Świątek i spodziewanego licznego zebrania się w tym czasie publiczności, tak w ogrodzie Angielskim jak i na placu przed tymże, na którym corocznie stawiane bywają szałaszy drewniane i karuzele, Magistrat miasta Łodzi uwiadamia niniejszem tych których to interesować może, iż:

1) szałaszy czyli budki drewniane i karuzele stawiane być mają w miejscach na cel ten przez Budowniczego miasta wytkniętych;

2) szałaszy winny być postawione w słupy ze stosownem wiązaniem, a do budowy dachu użyte być powinno drzewo krokwiowe;

3) nakoniec, ażeby kuchenie i rury blaszane od tychże niedotykały lub też nieprzechodziły i łączły się ze ścianami drewnianych szalasów, bez należytego zabezpieczenia od ognia;

4) zabrania się przybijać deski, krokwie i t. p. do drzew lub kopać doły blisko tychże, przez co drzewa ulegają zniszczeniu.

Szałaszy i budy na placu wodnym przed ogrodem, również li tylko w porządku przez Magistrat wskazanym budowane być mogą.

w Łodzi dnia 10 (32) maja 1867 roku.
Prezydent: Pohlens.
Sekretarz: Bednarzewski.

Magistrat miasta Łodzi.

W skutek reskryptu Rządu Gubernialnego Petrokowskiego z dnia 8 (20) marca r. b. Nr. 3228 podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 16 (28) maja r. b. o godzinie 10ej z rana w biurze tutejszem sprzedane zostaną przez publiczną licytację in plus za gotowe pieniądze wagi decymalne, oraz szopy znajdujące się przy szlachtuzach tutejszych, oznaczone przez Budowniczego miasta a mianowicie:

1) przy szlachtuzie Nr. 1 na Starem-Mieście rs. 36 kop. 10;

2) przy szlachtuzie Nr. 2 na Wólce rsr. 36.

Pragnący więc przystąpić do licytacji, winni się zgłosić do Magistratu w oznaczonym terminie.

Utrzymujący się przy licytacji obowiązany będzie ponieść koszta publikacji. w Łodzi dnia 12 (24) kwietnia 1867 r.
Prezydent: Pohlens.
Sekretarz: Bednarzewski.

Magistrat miasta Łodzi.

Podaje do powszechnej wiadomości, że w kancelarji Urzędu Leśnego Łaznow w wsi Wiączyń w dniu 19 (31) maja r. b. o godzinie 10ej z rana odbywać się będzie głośna in plus licytacja na sprzedaż drzewa opałowego sążni 7 1/2 w obrębie Lipka znajdującego się od sumy szacunkowej rsr. 9 kop. 36 1/2.

Mający chęć licytowania winni się znajdować w miejscu i terminie wyżej wskazanym.

w Łodzi dnia 22 kwietnia (4 maja) 1867 roku.
Prezydent: Pohlens.
Sekretarz: Górski.

Bekanntmachung.

Wegen des bevorstehenden Pfingstfestes und der zu dieser Zeit erwarteten zahlreichen Versammlung des Publikums, sowohl im Englischen Garten, wie auf dem Plage vor demselben, wo alljährlich hölzerne Buden und Carousselle aufgestellt zu werden pflegen, benachrichtigt der Magistrat der Stadt Lodz alle Diejenigen, welche es interessieren kann, daß:

1) die hölzernen Buden und Carousselle an den vom Bauinspector der Stadt zu diesem Zwecke angemessenen Stellen zu errichten sind;

2) die Buden in Säulen mit entsprechendem Verbande zu erbauen sind und zum Dache Sparrenholz zu verwenden ist und schließlich

3) daß die Küchen und Blechröste von denselben, die hölzernen Wände nicht berühren, oder durch dieselben hindurchgehen und mit ihnen verbunden sein dürfen, ohne gehörige Versicherung vor Feuergefahr.

4) Es ist verboten Bretter, Sparten u. dgl. an Bäume anzunageln oder in der Nähe der Bäume Löcher zu graben, wodurch dieselben Schaden leiden könnten.

Auf dem Plac Wodny vor dem Garten dürfen Zelte und Buden ebenfalls nur in der vom Magistrate angezeigten Ordnung erbaut werden. Lodz, den 10. (22.) Mai 1867.

Präsident: Pohlens.
Sekretär: Bednarzewski.

Der Magistrat der Stadt Lodz.

In Folge eines Reskripts der Petrofower Gubernial-Regierung vom 8. (20.) März d. J. Nr. 3228 wird öffentlich bekannt gemacht, daß den 16. (28.) Mai d. J. um 10 Uhr Morgens auf dem hiesigen Bureau die bei den hiesigen Schlachthäusern befindlichen Decimal-Waagen nebst Schoppen, vermittelt öffentlicher Licitation in plus verkauft werden. Dieselben sind vom Stadt-Bauinspector abgehängt.

1) beim Schlachthause Nr. 1 in der Altstadt, auf 36 Rub. 10 Kop.,

2) beim Schlachthause Nr. 2 in Wulka auf 36 Rub.

Wer an dieser Licitation Theil nehmen will, hat sich zur bestimmten Zeit auf dem Magistrate einzufinden.

Derjenige, welcher die genannten Gegenstände ersteht, hat die Publikationskosten zu zahlen.

Lodz, den 12. (24.) April 1867. Präsident: Pohlens.
Sekretär: Bednarzewski.

Der Magistrat der Stadt Lodz.

macht öffentlich bekannt, daß in der Kanzlei des Forstamtes Łaznow, im Dorfe Wiączyń, den 19. (31.) Mai d. J. um zehn Uhr Morgens, behufs Verkauf von 7 1/2 Klaftern Brennholz, welche im Revier Wpka befindlich und auf 9 Rubel 36 1/2 Kop. abgehängt sind, eine öffentliche Licitation in plus stattfinden wird.

Kauflustige wollen sich zur bestimmten Zeit am angegebenen Orte einfinden.

Lodz, den 22. April (4. Mai) 1867.

Präsident: Pohlens.
Für den Sekretär: Górski.

Magistrat miasta Łodzi

zawiadamia osoby interesowane, że Gustaw Brüllow kupiec, dotąd księgą stałej ludności miasta Łodzi pod Nr. domu 2 objęty, ma zamiar przenieść się na stałe zamieszkanie do miasta Berlina w Prusach. Ktoby więc miał do niego jakie pretensje, winien z dowodami prawnymi w ciągu tygodni czterech zgłosić się do Magistratu tutejszego, albowiem po upływie tego czasu, rzeczonemu Brüllow po udział paszportu emigracyjnego przedstawiony zostanie.

w Łodzi dnia 6 (18) maja 1867 roku.

Prezydent: Pohlens.

P. o. Sekretarza: Michalski.

Urząd Starszych Zgromadzenia Tkaczy w Łodzi.

Gdy znaczna liczba czeladzi zgromadzenia tkackiego tutejszego, zalega w opłacie składek po rublu 1 kopiejek 20 rocznie, wedle oddawna postanowionej zasady wynoszących od każdego do skrzynki czeladniczej, a która do nich z mocy art. 116 postanowienia J.O. Księcia Namiestnika Królewskiego z dnia 31 grudnia 1816 r. jest regulowaną i przeznaczoną na wsparcie podupadłych oraz leczenie chorobami dotkniętych czeladników, przeto Urząd Starszych ostatecznie wzywa ich, aby zaległe składki w ciągu czterech tygodni do skrzynki czeladniczej wnieśli, po upływie bowiem tego terminu środki zmagające do nich zaregulowane zostaną, a nadto każdy nieopłacający składki czeladnik będzie z zgromadzenia wyłączonym, bowiem dla braku funduszu koszta kuracyjne biednych czeladników w szpitalu niemoga być zapłacone.

Panów majstrów zgromadzenia tkackiego Urząd Starszych zobowiązuje, aby pracujących u nich czeladników o niniejszem ogłoszeniu uwiadomili i aby na nich wpłynęli, izby zaległe składki zaraz a bieżące następnie regularnie uiszczali, bowiem wedle § 7 Ustawy w książeczkach czeladniczych zamieszczonej, są za regularną opłatę odpowiedzialni i do takiej odpowiedzialności pociągnięci by być musieli.

Komisarz Zgromadzenia, Prezydent Pohlens.

Starszy Zgromadzenia J. Jarzębowski.

Kantor Banku Polskiego w Łodzi

podaje do wiadomości osób interesowanych, iż w dniu 31 maja (12 czerwca) r. b. w Składach tutejszych Banku Polskiego, odbędzie się publiczna licytacja, na sprzedaż wełny i towarów zastawionych a w właściwym czasie niewykupionych.

w Łodzi dnia 1 (13) maja 1867 r.

Zarządzający Kantorem: Lenk.

Politische Rundschau.

Warschau, 21. Mai. Kaiser Napoleon beabsichtigt, den Umstand zu benutzen, daß die Monarchen die Ausstellung in Paris besuchen werden, um die Frage eines Kongresses wieder anzuregen; denn es ist dieses eine Lieblingsidee des Herrschers der Franzosen, auf welche er bei jeder sich darbietenden Gelegenheit gern zurückkommt. Ohne Zweifel bietet sich ihm gegenwärtig die beste Gelegenheit dar: fast alle bedeutenderen europäischen Herrscher werden nach Paris kommen, wenn auch nicht gleichzeitig; Kaiser Napoleon wird also mündlich mit ihnen sich besprechen können. Ferner proponirt England eine allgemeine Abrüstung und hat, wie die Zeitungen versichern, Vorschläge in dieser Hinsicht an alle europäischen Kabinette gefendet. Der Vorschlag zu einer allgemeinen Abrüstung kann aber füglich als die Einleitung zu einem friedlichen Kongresse angesehen werden. Schließlich verlangt die gegenwärtige politische Lage Europas selbst eine rasche Lösung der orientalischen und der deutschen Frage, und diese Lösung ist unmöglich ohne Kongress oder ohne Krieg.

Die halbamtlichen französischen Zeitungen berichten, daß am 18. d. Mts. Kaiser Napoleon und der König von Preußen den die Luxemburger Frage regulirenden Londoner Vertrag vom 11ten d. Mts. ratifizirt haben. Sobald die hauptsächlich hierbei interessirten zwei Partheien den Vertrag angenommen haben, so unterliegt es keinem Zweifel mehr, daß auch die anderen auf der Londoner Konferenz repräsentirten Monarchen dieses Dokument unterschreiben werden und daß weiter nichts mehr zu thun übrig ist, als die Ratifikationen auszutauschen. Laut den auf der Londoner Konferenz entworfenen Bedingungen, soll der Rückzug der preussischen Truppen aus der Festung Luxemburg vor dem Wechsel der Ratifikationen stattfinden und soll dieser Wechsel nicht später als vier Wochen nach der Unterzeichnung des Vertrages in London erfolgen. Wenn also der Umtausch der Ratifikationen, also auch der Rückzug der Preußen aus Luxemburg vor dem 1. Juni

Der Magistrat der Stadt Łódź

macht den interessirten Personen bekannt, daß der Kaufmann Herr Gustav Brüllow, welcher bisher in den Büchern der beständigen Einwohner der Stadt Łódź unter Hausnummer 2 eingetragen ist, beabsichtigt für beständig nach der Stadt Berlin in Preußen zu übersiedeln. Wer irgendwelche Ansprüche an denselben zu machen hat, wolle sich mit den rechtsgiltigen Beweisen binnen vier Wochen auf dem hiesigen Magistrat melden, da nach Verlauf dieser Zeit der genannte Herr Brüllow zur Erlangung des Emigrationspasses vorge stellt wird.

Łódź, den 6. (18.) Mai 1867.

Präsident Pohlens.

Funkt. Sekretär Michalski.

Das Ältesten Amt der Weber-Innung in Łódź.

Eine bedeutende Zahl der zur hiesigen Weber-Innung gehörenden Gesellen ist die nach längst bestimmten Grundätzen von einem Jeden derselben, zu einem Kubel zwanzig Kopfen jährlich betragenden, an die Gesellen-Lade zu zahlenden Beiträge schuldig, welche kraft Art. 116 der Bestimmung vom 31. Dezember 1816 von Sr. Durchlaucht dem Fürsten Statthalter auf sie regulirt und zur Unterstützung verarmerter und Kuration erkrankter Gesellen bestimmt sind; deshalb fordert sie das Ältesten-Amt zum letzten Male auf, die rückständigen Beiträge binnen 4 Wochen an die Gesellen-Lade zu bezahlen. Nach Verlauf dieser Zeit werden Zwangsmaßregeln gegen sie eingeleitet werden und außerdem wird ein jeder Geselle, welcher diesen Beitrag nicht zahlt, aus der Innung ausgeschlossen; demn wegen Mangel an Geld können die Kurations-Kosten für arme Gesellen im Spital nicht bezahlt werden.

Das Ältesten-Amt verpflichtet zugleich die Herren Meister der Weber-Innung, die bei ihnen arbeitenden Gesellen über diese Bekanntmachung zu benachrichtigen und darauf zu sehen, daß die rückständigen Beiträge sofort und die laufenden dann regelmäßig gezahlt werden, dann laut Art. 7 der in den Gesellen-Büchern enthaltenen Verordnung sind sie für die regelmäßige Zahlung verantwortlich und müßten sie zu dieser Verantwortung gezogen werden.

Innungs-Kommissär: Präsident Pohlens.

Ober-Ältester J. Jarzębowski.

Das Comptoir der Polnischen Bank in Łódź.

Den interessirten Personen wird hiermit bekannt gemacht, daß den 31. Mai (12. Juni) in den hiesigen Niederlagen der Polnischen Bank, behufs Verkauf von veresterter und zur gehörigen Zeit nicht eingelöster Schafwolle und Waaren, eine öffentliche Licitation stattfinden wird.

Łódź, den 1. (13.) Mai 1867.

Verwalter des Comptoirs: Lenk.

erfolgt, so wird diese Thatsache eine wichtige Bürgschaft für die Erhaltung des Friedens zwischen Frankreich und Preußen sein, denn die preussische Regierung würde gewiß einen so wichtigen strategischen Punkt nicht räumen, wenn sie von den friedlichen Absichten der französischen Regierung nicht überzeugt wäre. Deshalb legen wir auch ein großes Gewicht auf die Reise des Königs von Preußen nach Paris. Bekanntlich wird König Wilhelm zwischen dem 1. und 11. Juni, nämlich zu der Zeit, wo der Umtausch der Ratifikationen stattfinden wird, in der Hauptstadt Frankreichs sein. Man spricht, daß auch Graf Bismarck seinen Monarchen begleiten soll. Dieses wird eine schließliche gegenseitige Erforschung beider Partheien hinsichtlich der ferneren Richtung der Politik beider Nationen sein. Wenn bei dieser Zusammenkunft eine Uebereinkunft hinsichtlich der internationalen Politik erlangt werden sollte, wird der Friede zwischen Frankreich und Deutschland gesichert sein und der Umtausch der Ratifikationen zur bestimmten Zeit erfolgen.

Hier müssen wir eines Gerüchtes erwähnen, welches seit einigen Tagen in den Zeitungen circulirt und welches „Die Presse“ heute als eine fast unbedingte Thatsache bringt. In diesem Blatte lesen wir: „Gleich nach dem Schluß der Londoner Konferenz berichtete man uns über ein eventuelles Bündniß zwischen Frankreich und Preußen als über ein Ereigniß der nächsten Zukunft. Dieses Ereigniß bekannnt bereits deutlichere Formen. Die orientalische Frage scheint die Grundlage zu sein, auf welcher sich dies neue Bündniß stützen wird. Frankreich nähert der deutschen und orientalischen Politik Preußens, welches sich seinerseits die Bereitwilligkeit zur Berücksichtigung der Grundätze der auswärtigen Politik des zweiten Kaiserreiches gezeigt haben soll.“

Der Telegraph berichtete, daß in der letzten Zeit einige Mächte gemeinschaftliche Schritte gethan haben um von der Türkei die Abtretung der Insel Candia zu erlangen. Indessen erfahren wir, daß nur der französische Gesandte Hr. Bourré, auf einer Privat-Konferenz mit Nad-Dascha über das fortwährende Blutvergießen

angefreht, sprach und die Parte noch einmal rief, diese Insel an Griechenland abzutreten. Fuad-Pascha versicherte lebhaft, daß dieses Vortwischen bald aufgehört werde und die Türkei hinreichende Mittel besitze, den Aufstand bald zu unterdrücken. Eine ausführlichere abschließliche Antwort erhielt der Repräsentant Frankreichs als er einige Tage später mit dem preussischen Gesandten bei Stad-Wischke war und der Pforte anrieth, auf Kandia das Prinzip der allgemeinen Abstimmung anzuwenden. Die Unbeugsamkeit des Divans muß man hauptsächlich der Stellung zuschreiben, welche England hauptsächlich dieser Frage eingenommen hat und wenn alle Anzeichen nicht trügen, so hat diese Unterthugung noch dadurch an Kraft gewonnen, daß der österreichische Internuntius sich den Schritten seines englischen Kollegen angeschlossen hat. Frankreich neigt sich jetzt entschieden der orientalischen Politik Preussens an und die Messe Königs Wilhelms nach Paris wird wahrscheinlich diese neuen Verhältnisse bestärken.

Alle anderen heute erhaltenen Nachrichten dagegen widerprechen dem Gerüchte über ein französisch-preussisches Bündniß, welches eine Abkühlung der Verhältnisse Frankreichs zu Oesterreich und England nach sich ziehen müßte. Diese Verhältnisse werden heute als die besten und stets herzlicher werdenden geschildert. So wird heute versichert, daß Fürst Metternich, ein eifriger Anhänger des französisch-österreichischen Bündnisses, Minister der auswärtigen Angelegenheiten in Wien werden soll, an Stelle des Baron Beust, welcher den Vorsitz im Rathe behält und die Leitung der inneren Angelegenheiten der österreichischen Monarchie übernimmt. Andererseits wird berichtet, daß Herr de Moustier das Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten an den Fürsten de Latour d'Auvergne übergeben soll, welcher ein Anhänger eines engen Bündnisses zwischen den Bestmächten ist.

Die wichtigste Mittheilung der Gerichte über ein eventuelles französisch-preussisches Bündniß ist jedoch ein Artikel des „Journal des Debats“ vom 18. Mai. Dieser wichtige Artikel spricht über die Folgen der Erledigung der Luxemburger Frage und bemerkt: 1) ein engeres Bündniß zwischen England und Frankreich; 2) die Rückkehr Englands zu einer thätigeren continentalen Politik; 3) die Rückkehr zu einem internationalen europäischen Tribunal unter Leitung Englands und Frankreichs, zur Verhütung von Kriegen wegen vorkommender Zwiste und 4) die Möglichkeit eines großen Krieges mit Preußen. (Gaz. Pol.)

Baumwollen-Bericht.

Liverpool, den 17. Mai.
Die in hohem Grade belebte Stimmung, mit welcher wir die vorige Geschäftswoche beschloßen, bildete auch während der heute beendigten den Grundcharakter unseres Marktes. Die Gesamtverkäufe der Woche erreichten eine seltene Höhe, und da man allseitig die heutige ungefähre Basis der Preise als eine für die Fabrikation gesunde betrachtet, so dürfen wir wohl sagen, daß der gegenwärtige Zustand unseres Baumwollen-Geschäftes ein höchst befriedigender und Vertrauen verdienender geworden ist. Eine bedeutende Avance in Preisen, welche sicherlich der Ausdehnung des Geschäfts mehr geschadet als genützt haben würde, wurde durch ein williges Entgegenkommen der Verkäufer und andererseits auch durch neue beträchtliche Imports verhindert. Auf diese Weise stellen sich unsere heutigen Notirungen im Vergleich zu denen von vor acht Tagen nur wenig verändert, amerik. Sorten $\frac{1}{4}$ d. Pernam $\frac{1}{4}$ und Bengal gleichfalls $\frac{1}{4}$ d per Ctr. theurer; egyptische Qualitäten wurden dagegen zurückhaltender offerirt und stellen sich $\frac{3}{4}$ d. per Ctr. höher, Surats aber sind gänzlich ohne Veränderung geblieben.

Die Verkäufe der Woche sind 108,420 Ballen, wovon der englische Consum 58,590 Ballen, der Export 41,530 Ballen und die Speculation 8300 Ballen nahmen.

Meldowano do wyjazdu:

- Hész Denszczyn, kup. z Rosji dnia 24 maja r. b.
- Zysie Herszenfeld, kup. z Rosji, dnia 24 maja r. b.
- Haim Majzel, kup. z Rosji, dnia 25 maja r. b.

Inserata.

SZTUKA

„Wydania się za mąż w jak najkrótszym czasie.“
Praktyczny i niezawodny przewodnik, dający każdej kobiecie możność zdobycia sobie takiego męża, jakiego pragnie. Cena kop. 20. Wyszła nakładem Księgarni Braci Szleifstein w Warszawie i jest do nabycia we wszystkich Księgarniach na prowincji. To jest 3cia Książeczka od czasu ukazania się Iszej pod tytułem: „Niezawodny Zdobycwa Sere.“ i t. d.

Die Zufuhren betragen 86,590 Ballen und bleibt uns ein Stock von 826,120, gegen 970,500 zur selben Periode 1866.

Wir schließen heute mit 12,000 Ballen Verkäufen und einem sehr festen und starken Markt zu folgenden Preisen:

Orleans middling	11 $\frac{3}{4}$
Texas	11 $\frac{1}{2}$
Georgia middling	11 $\frac{3}{8}$
Egyptian fair open	14 $\frac{3}{4}$
Pernam fair	12 $\frac{1}{2}$
Maceio fair	11 $\frac{1}{2}$
Peruvian fair	11 $\frac{3}{4}$
Smyrna	10
Sawg-Dharn fair	9 $\frac{3}{4}$
Hinghengbant fair	9 $\frac{3}{4}$
Dhollerah fair	9 $\frac{1}{2}$
Broach fair	9 $\frac{1}{2}$
Oomrawuttee fair	9 $\frac{3}{4}$
Comptah fair	9 $\frac{5}{8}$
Scinde fair	7 $\frac{3}{4}$
Western fair	9 $\frac{3}{4}$
Tinniyelly fair	9 $\frac{3}{4}$
Bengal fair	9 $\frac{1}{2}$

Stucken et Comp.

[Concert.] Der Theater-Vorstellung am Sonntag folgte am Montag das Concert des Männer-Gesang-Bereins zum Benefice ihres Dirigenten, des Herrn A. Heinrich. Seit längerer Zeit schon fehlte uns die Gelegenheit Herrn Heinrich mit seinem Orchester zu hören, müssen ihm aber heute das Zeugniß ausstellen, daß auch er dem Fortschritt huldigt und zugestehen, daß uns schon bei der ersten Piece „Militär-Festlänge,“ Marsch von Faust, die frische und die exacte Durchführung derselben überraschte. Die folgende Ouderture zur Oper: „Die Felsenmühle“ von Meißner, wurde sehr gut executirt und ließ nichts zu wünschen übrig, so daß wir in einer sehr behaglichen Stimmung der Fortsetzung des Concerts von Piece zu Piece folgten. Die Variationen für Bioline, von Beriot, vorgetragen von Herrn Heinrich, bildeten den Glanzpunkt des Abends, indem derselbe nicht allein eine außerordentliche Sicherheit in der Behandlung seines Instrumentes, sondern auch ein richtiges Verständniß der Composition bekundete. Vergessen wir aber auch Frau Heinrich nicht, die sowohl in dem Clavier-Concert von C. M. von Weber, wie auch in den andern Stücken, welche sie die Güte hatte auf dem Piano zu begleiten, die allgemeinste Anerkennung fand. Der Hervortritt des Herrn und der Frau Heinrich am Schlusse des Concerts lohnte ihnen für den Gemüth, den sie den sehr zahlreichen Besuchern desselben verschafft hatten und ehrte sie um so mehr, als derselbe von competenten Richtern ausging. Es bleibt uns nun noch übrig auch unsern Dank den Damen und Herren abzustatten, welche durch ihre Mitwirkung so viel dazu beitrugen, uns einen genüßreichen Abend zu verschaffen, der auf das Heiterste mit der Aufführung der „Frosch-Cantate“ von Hennig, schloß. Knüpfen wir hieran noch die Bemerkung, daß es uns sehr gefreut hat, die Scheu vor öffentlichem Auftreten mehr und mehr schwinden zu sehen, denn jedenfalls ist dies der beste Weg die Geister anzuregen und die schlummernden Talente aufzumuntern, damit sie auch ihr Licht leuchten lassen und nicht unter dem Scheffel stehen. II

[Berichtigung.] In dem Bericht über das Theater in der vorigen Zeitung, muß es statt: „Bei Effecten“ etwas Häuslicherischer“ Bei Affecten u. s. w. und statt: „Auf die Ausstattung des Theaters“ Auf die Ausstattung u. s. w. heißen.

Zur Abreise angemeldet:

- Hersch Denszczyn, Kaufmann aus Rußland, den 24. Mai.
- Etiche Herschenfeld, dito dito den 24. Mai.
- Chaim Majfel, dito dito den 25. Mai.

Inserate.

Einen frischen Transport

Malz-Extrakt

von Johann Hoff in Berlin, aus der Fabrik von C. Osterloff in Grochow II bei Warschau, empfangen und empfiehlt zu Fabrikpreisen

G. Brüllow.

Eine Bäckerei ist von Johann d. S. ab zu vermietthen. Näheres bei E. Schulz.

Jan Tomaszewski, ogrodnik z Księstwa Poznańskiego życzy sobie przyjąć obowiązek lub urządzić ogrody sztuczne. Bliższa wiadomość u
p. L U N I A K
w Nowym Rynku pod Nr. 434.

Do Handlu Win i Towarów Kolonialnych **St. Reimann** potrzebny jest **UCZEN**, z odpowiedniemi wykształceniem szkolnem, mający lat 14 do 15 i mówiący po polsku i po niemiecku.

SZWACZKA

znająca swój fach z dobrą rekomendacją, może mieć zaraz zajęcie na czas dłuższy w domu
M. Leinveber
Nowy Rynek Nr. 2.

Teatr Amatorski.

CZWARTE PRZEDSTAWIENIE

w lokalu pana Fryderyka Sellin w celu utworzenia stypendium, danem będzie

w **Sobotę dnia 25 Maja r. b.**

a mianowicie: przedstawioną będzie komedia w polskim języku pod tytułem: „**Warszawiacy i Hreczkosieje**,” w 3 aktach. Na zakończenie **OBRAZ** z oświetleniem bengalskim ogniem, na które to przedstawienie uprzejmie zaprasza.

D. Z O N E R.

Biletów na miejsca numerowane dostać można u p.p. **Szwetysza** i **Orzechowskiego**.

Na starem mieście przy ulicy Zgierskiej na przeciw Kościoła Katolickiego Nr. 147, są różne mieszkania do wynajęcia od Sgo Jana r. b. Wiadomość tamże u

Majera Strykowski, Mydlarza.

Jakob Sonnenberg zgubił książeczkę obrachunkową o drzewo i różne kwity wystawione przez **J. Gasman**. Łaskawy znalazca raczy takową oddać za przyzwoitą nagrodą na Starem mieście w domu Nr. 194.

J. H. Sonnenberg zgubił książeczkę z notatkami oraz paszport, wydany przez Wgo Policmajstra miasta Łodzi i 2 assygnacje z Urzędu Leśnego w Wiączyńiu. Łaskawy znalazca raczy takową oddać za nagrodą rsr. 1 przy ulicy Drukarskiej w domu Nr. 308.

Wilhelm Litke, Tischler und Zimmermstr.

wohnhaft in Bakuty Nr. 8 bei Herrn Nowak, empfiehlt sich den Herren Bürgern der Stadt Łódź.

Die **Brandstelle** an der Jarzewska-Strasse Nr. 936 nebst einem Morgen Neuland ist aus freier Hand zu verkaufen.

Nähere Auskunft ertheilt Wittwe **G. Milker**, Meckinerstr. bei Herrn Keilich und Kupfer Schmiedemeister **F. Milker**, Neustadt Nr. 12.

Auf der Petrikauerstrasse Nr. 249, vis-à-vis der Zyrardower Niederlage, ist die Wohnung, welche der Herr **Dr. Wolberg** inne hat, von **Johanni** zu vermieten. Näheres zu erfragen in der Zyrardower Niederlage.

Im Hause des Herrn **Wechtold**, Petrikauerstr. Nr. 256 ist eine Cavalier-Wohnung im 2ten Stock, bestehend aus 2 Zimmern, von **Johanni** an zu vermieten, nöthigenfalls läßt sich auch eine Küche anbringen.
Wilhelm Hentschel.

Zu vermieten: eine Wohnung in der ersten Etage, bestehend aus 3 Zimmern nebst Küche, von **Johanni d. S.** ab, Petrikauerstr. Nr. 544 bei **Dr. Goldrath**.

Zu dem in der Altstadt, an der Zierzer Straße, gegenüber der katholischen Kirche gelegenen Hause Nr. 147, sind von **Johanni d. S.** ab verschiedene Wohnungen zu vermieten. Näheres zu erfragen bei Herrn **Meier Strykowski**, Seifensieder.

Ein möbliertes Zimmer, wemöglich in der Nähe der Post, wird baldigt zu mieten gesucht. Adressen beliebe man an die Redaktion dieses Blattes einzusenden.

J. S. Sonnenberg hat ein **Notizbuch** nebst seinen vom Polizeimeister der Stadt Łódź ausgestellten Paß und 2 Duittingen aus dem Forstamt Wiączyń, verloren. Der gütige Finder wolle diese Gegenstände gegen 1 Rubel Belohnung abgeben
Druckerstraße Nr. 308.

Ein Wirthschafts-Beamter aus Preußen, der polnisch und deutschen Sprache ganz mächtig, sucht unter bescheidenen Ansprüchen eine Stelle.

Das Nähere in der Expedition der Lodzger Zeitung.

Ein Knabe von 14 bis 15 Jahren, der die nöthigen Schulkenntnisse besitzt und deutsch und polnisch spricht, findet sofort eine Stelle als Lehrling in meinem Wein- und Colonial-Waaren-Geschäft.
St. Reimann.

Eine Nähterin,

die ihr Fach versteht und gute Empfehlungen besitzt, findet dauernde Beschäftigung im Hause des Herrn

Leinveber, am Neuen Ring Nr. 2.

IV. Dilettanten-Theater-Vorstellung im Sellin'schen Saale.

Sonntabend, den 25. Mai l. J. wird zur Gründung eines Stipendiums von den Dilettanten ein polnisches Lustspiel unter dem Titel: „**Die Warschauer auf dem Lande**“ in 3 Aufzügen, und zum Schluß ein Tableau mit bengalischer Feuer-Belichtung gegeben werden; zu welcher Vorstellung im Namen der Dilettanten höflichst einladet:

D. Zoner.

Billets zu nummerirten Sitzen sind bei den Herren **Szwetysz** und **Orzechowski** zu haben.

Unterzeichneter erlaubt sich hiermit einem geehrten Publikum die ergebene Anzeige zu machen, daß er eine neue

Papier-Handlung

eröffnet hat, wo sämtliche Papiere der verschiedensten Gattungen zu Fabrikpreisen verkauft werden.

Zugleich empfiehlt er Schreib-Materialien, photographische Rahme und Albums u. dgl., sowie sein Lager fertiger liniirter und unliniirter Comptoir-Bücher zu den billigsten Preisen.

Alle Aufträge verschiedener **Linaturen** werden in der eigenen Liniir-Anstalt, sowie Buchbinder-Arbeiten aller Art, prompt und billigst ausgeführt.

D. SZMULOWICZ,

Petrikauer-Strasse im Hause des Herrn **Kühn** Nr. 253.

Maurerrohr ist zu haben bei dem Lehrer **Schwanke**, in der Nähe des Kreisamts.

2 wenig gebrauchte englische Geschirre sind für 30 Rubel zu verkaufen.

Näheres im Tuch-Laden, Haus Nr. 12.

2 große kupferne Kessel

in gutem Stande, zur Schafwoll- und Stückfärberei, sind billig zu verkaufen. Nähere Auskunft ertheilt der hiesige Kaufmann

G. Hoffmann, Hotel Mantensfel.

Cours-Bericht.

	Geld.	Geld.
Berlin:	19. Mai.	20. Mai.
Schatz-Obligationen	63	63
Pfand-Briefe	60	60 ¹ / ₄
Bank-Noten	81 ¹ / ₄	81 ¹ / ₂
Kurz-Warschau	81	81 ¹ / ₄
Petersburg 3 Wochen	89 ⁷ / ₈	90 ¹ / ₈
London 3 Monat	622 ⁷ / ₈	—
Hamburg 2 "	150 ³ / ₄	—
Wien 2 "	79	79
Warschau:	20. Mai.	21. Mai.
Petersburg	—	110,10
Berlin	110,25	—
London	—	—
Wien	—	—
Hamburg	—	—
Pfand-Briefe	81	—
Schatz-Obligationen	76	75 ¹ / ₄

Wolno drukować. Naczelnik Powiatu: **Schiemann.**

Erlaubt zu drucken: Kreis-Chef **Schiemann.**